

BARC SÖZLEŞMESİ

GİRİŞ

OMV Petrol Ofisi AŞ akaryakıt ve madeni yağ ticaretinde uluslararası alanda faaliyet göstermekte olan bir şirket olup akaryakıt ve madeni yağ taşımacılığı hizmetine gereksinim duymaktadır.

.....ise, gemilerle akaryakıt ve madeni yağ taşımacılığına ilişkin uzmanlığa sahip olup ilgili hizmeti verebilecek araçlara sahiptir.

TARAFLAR

Eski Büyükdere Caddesi No:33 Maslak 34398 İstanbul adresinde mukim OMV Petrol Ofisi A.Ş. (bundan böyle "PO" olarak anılacaktır) ile

..... adresinde mukim (bundan böyle "Armatör" olarak anılacaktır)

Bundan böyle PO ve Armatör birlikte "Taraflar" ve işbu barc sözleşmesi "Sözleşme" olarak anılacaktır.

1. SÖZLEŞME'NİN KONUSU

İşbu Sözleşme'nin amacı Armatör'e ait çift cidarlı MT "....." isimli barcın (bundan böyle "Barc" olarak anılacaktır) PO'nun talebi üzerine akaryakıt ve madeni yağın ("Ürün") Armatör tarafından PO'nun belirleyeceği müşterilere ("Müşteri") taşınması, hasarsız ve noksansız teslim edilmesine ilişkin hüküm ve koşulların belirlenmesidir.

2. SEFER BÖLGESİ

Barc, PO'nun tamamen kendi takdirine bağlı olarak Türkiye'de iç kıyı sularında ve yasal ticaret bölgesinde ve PO tarafından talep edilebilecek herhangi bir bölgede seyredecektir.

3. BARC'IN TESLİMİ VE SİPARİŞLER

3.1 Armatör işbu Sözleşme'nin imzalanmasını takiben en geç 7 gün içinde işbu Sözleşme'de belirtilen uygun koşullardaki Barc'ı PO'nun talep edeceği yerde PO'nun hizmetine sunacaktır. Armatör işbu maddede belirtilen süre içinde Barc'ı teslim etme yükümlülüğünü yerine getiremezse PO, Barc'ın teslimi için Armatör'e göndereceği yazılı ihtar ve teslimat için Armatör'e vereceği 24 (yirmi dört) saatlik süre sonunda işbu Sözleşme'yi feshetme hakkına sahip olacaktır. Burada belirtilen ihtar Armatör'ün ihalede PO'ya bildireceği e-mail adresine gönderilecektir ve fesih için başka bir ihtar gönderilmesi

koşulu aranmamaktadır.

Armatör işbu Sözleşme’de belirtilen Ürünler’in teslimatı için kullanılacak Barc’ların minimum aşağıdaki özelliklere sahip olmasını sağlayacaktır:

- İşbu Sözleşme süresince kullanılacak Barc çift cidarlı olacaktır;
- “Petrol Tankerlerinin Çift Cidar Veya Eşdeğer Tasarım Şartlarının Uygulama Esasları Ve Kabotajda Çalışan Petrol Tankeri Operasyonlarının Emniyetli Yürütülmesi Hakkında Yönetmelik” ve diğer tüm ilgili mevzuata uygun olacaktır;
- Barcda aktif internet bağlantısı, bilgisayar, tarayıcı ve yazıcı kurulu olacak, bu donanımı kullanabilecek personel her zaman mevcut olacaktır;
- Gümrük ve PO tarafından takip edilmek üzere kamera sistemi kurulu olacaktır;
- AIS ile entegre radar ve elektronik harita olacaktır;
- Barc PO’nun işbu Sözleşme’de belirtilen taleplerine uygun olacaktır. PO ve ya PO’nun atayacağı üçüncü kişiler (PO Müşterileri dahil) Armatör’e önceden bildirmek şartıyla Barc’da inceleme yapabilecek ve herhangi bir anlaşmazlık çıkması halinde Armatör’ün işbu Sözleşme ile ilgili defter ve kayıtları üzerinde denetim yapabilecektir.
- Her Barc, ikmal yapılan motorin miktarların ölçülebilmesi için kalibre edilmiş ve onaylanmış sayaca sahip olacaktır. Fuel oil için sayaç opsiyoneldir.

İşbu Sözleşme süresince Barc, Armatör’e önceden bildirilmek şartıyla PO’nun zaman içinde talep edeceği özelliklere de sahip olacaktır. PO veya PO’nun atayacağı kişilerin Barc’da yapacakları incelemeler sonucunda herhangi bir eksik görmeleri halinde bu durum PO ya da incelmeyi yapan kişilerce Armatör’e bildirerek makul bir süre içerisinde giderilmesi talep edilecektir. Armatör’ün burada belirtilen yükümlülükler aykırı davranması halinde PO işbu Sözleşme’yi madde 16.1 saklı olmak kaydıyla feshetme hakkına sahip olacaktır.

3.2 PO, Ürün sipariş detaylarını Armatör’e veya Barç Kaptanına e-mail, telefon ya da faks yoluyla bildirecektir ve Armatör bu siparişlerin yüklenebilirliği ilgili cevabını PO’ya derhal bildirerek siparişleri teyit edecektir. Geçerli bir sebebe dayanılarak siparişin Armatör tarafından hiç ya da PO tarafından talep edilen zamanda yerine getirilememesi halinde Armatör ilgili sebepleri cevabında açıklayacaktır. Şüpheyi mahal vermemek açısından Armatör, kendi müdahale alanı dışında kalan haklı gerekçeler nedeniyle ve

elinden gelen çabayı göstermesine rağmen karşılayamadığı siparişler dışında, PO'nun siparişlerini yerine getirmekle yükümlüdür. Aksi takdirde PO, diğer haklara ve yasal yollara halel gelmeksizin işbu Sözleşme'yi feshetmeye yetkilidir.

4. ARMATÖR'ÜN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

4.1 Armatör, PO tarafından dönem dönem müşterilere teslim için yüklenen Ürün'ün teslimatına kadar muhafaza edilmesi, nakliyesi ve (PO tarafından Müşteri'ye düzenlenen faturada belirtilen) miktar ve kalitede herhangi bir değişikliğe yol açmayacak şekilde teslim edilmesi için Barc'ın elverişli olması ve gelişmiş teknolojiye sahip olması hususunda gerekli ve bu amaca uygun tüm tedbirleri alacaktır. Herhangi bir sebeple, Ürün miktarının yüklenmiş olan miktarın altına düşmesi halinde, Armatör PO'yu durumdan derhal haberdar edecek ve geriye kalan Ürün miktarına ilişkin resmi işlemler tamamlanacaktır. Bahsi geçen resmi işlemler aşağıdaki safhaları içerir: Taraflar'ca kararlaştırılan bağımsız uzman surveyor, ilk yüklenen miktar ile karşılaştırmak suretiyle Ürün miktarındaki farkı tespit eder.

4.2 Armatör Barc'ın işbu Sözleşme'de belirtilen şekilde, hüküm ve koşullara uygun faaliyet gösterebilmesi için, Barc'ın tonajı ile uyumlu ve yeterli sayıda, nitelikte ve yetkinlikte personel işe alacağını (Ek-6'da gösterildiği gibi); ayrıca bu personelin her türlü fazla mesai ödemesinden sorumlu olduğunu beyan ve taahhüt eder. Armatör'ün bu kapsamda işe alacağı kaptan ya da baş mühendisten en az bir tanesi yeterli derecede İngilizce konuşabilecek ve anlayabilecektir. Barc personeline bir değişiklik meydana gelmesi halinde, güncel personel listesi PO'ya bildirilecektir. Armatör PO'ya her personelin için sabıka kaydını sunmakla yükümlüdür.

4.3 Armatör, teslim edilmek üzere Barc'a PO tarafından yüklenen her türlü ürünü sadece PO tarafından belirlenen Müşteri'ye teslim edilmek üzere yüklendiğini teyit etmektedir. Armatör ayrıca bu akaryakıt ya da madeni yağın hiçbir şart ve şekilde Barc'ın kendi ihtiyaçları için kullanılmayacağını, PO talimatı ile bildirilen Barc/müşteri haricinde hiçbir kimseye kısmen veya tamamen verilmeyeceğini, başka bir yer veya araca aktarılmayacağını kabul etmektedir. İşbu maddede belirtilen yükümlülüklere aykırı davranılması halinde Armatör oluşabilecek tüm masraflar, kayıplar ve zararların tazmin edilmesinden ayrıca Ürün'ün bedeli, ve Ürün ile ilgili PO'nun tabi olabileceği tüm vergiler ve cezalardan (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) münhasıran sorumlu olacaktır.

4.4 Armatör tankların, valf ve boru devrelerinin taşınan ürünleri sızdırmayacak durumda ve yükün evsafını bozmayacak tank tipi ve tank kaplama malzemesine haiz olmasını, bütün makine, kazan, boru, pompa, ısıtma sistemleri, donanım ile slop ve yük

tankları ve teknesinin, emniyetli biçimde, denize elverişli durumda, iyi çalışır vaziyette ve işbu Sözleşme uyarınca her bakımdan yükün taşınmasına ve sefere elverişli olması için gerekli tüm koşulları sağlayacaktır. PO tarafından farklı cins ürün taşınmasının talep edilmesi ve ya başka bir amaç için tank temizliği gerekmesi halinde, Armatör tank temizliğini tüm masrafları kendisine ait olmak üzere yaptırmayı peşinen kabul ve taahhüt eder.

4.5 Armatör Barc'ın Ürün'ün bir kısmını veya tamamını PO'nun talep edeceği yerlere ya da bir başka Barc'a transfer etmesi için gerekli olan hortum, usturmaça vesair malzemeyi gerekli standartlara uygun olarak ve talep halinde sertifikalarını sunacak şekilde her daim üzerinde bulundurmasını sağlayacaktır.

4.6 Armatör, Barclar'ın "siyah ürün ve madeni yağ taşımada kullanılması durumunda, Barc'ın tüm yük tanklarının uygun ısıtma tertibatı ile donatılmış olduğunu ve yükleme bitiminden en son tahliye limanındaki tahliyenin bitmesine kadar yükünü normal tahliyesine engel olmayacak sıcaklıkta muhafaza edecek kapasitede olduğunu garanti ve taahhüt eder ("**Ürün'ün Isıtılması**"). Isıtma işlemi yüklemenin tamamlanmasından itibaren başlayacak ve Barc'ın seyirde, beklemede vs olmasına bakılmaksızın ısıtılması gereken yükün tahliyesinin bitimine kadar devam edecektir. Yapılan ısıtma işleminin işbu maddenin gereklerine uygun şekilde ve kifayetli yapılamaması halinde, ısıtma maksadı ile kullanılan yakıtın bedeli PO tarafından Armatör'den tahsil edilebilecektir. İlaveten soğuk yükün Barc'da kalması sebebi ile oluşabilecek zararlar Armatör tarafından ödenecektir.

4.7 Armatör, Barc'ın PO terminaline veya madeni yağ yükleme limanına boş olarak gelişinden, Barc'a yüklenen malın Müşteri'ye teslim edilmesi de dahil olmak üzere taşımanın tüm aşamalarında PO tarafından görevlendirilen kişilerin, herhangi bir sınırlamaya maruz kalmaksızın Barc'ın her yerinde, Barc'ın yapısal kontrol ve denetimi dahil ve fakat bununla sınırlı olmamak üzere her türlü kontrolü yapmaya yetkili olduklarını, bu kişilere gerekli yardımın gerek kendisi gerek Barc personeli tarafından yapılacağını beyan, kabul ve taahhüt eder. Denetim ve kontroller esnasında herhangi bir eksikliğin tespit edilmesi ve Armatör tarafından bu eksikliğin derhal giderilmemesi veya derhal giderilemeyecek vasıfta olması halinde PO işbu Sözleşme'yi fesih hakkına haizdir. İşbu durumda PO'nun tazminat hakkı saklıdır.

4.8 ARMATÖR, Barc'da zaman içerisinde kalite, sağlık, emniyet, çevre ve güvenlik prosedürleri çerçevesinde, PO veya ulusal/uluslararası otoriteler tarafından talep edilen kontrol ve uygulamaların yapılacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.

4.9 Armatör masrafları kendisine ait olmak koşuluyla, Barc'ın P&I risklerine ve çevre kirliliği riskine karşı P&I kulüpleri tarafından sağlanan karşılıklı olarak mutabık kalınacak

tutarda teminata haiz olacağını taahhüt eder.

4.10 İşbu Sözleşme süresince Armatör Barc personeli ve/veya kaptanın güverte ve makine dairesi ile ilgili kayıtları eksiksiz şekilde tutacağını temin etmektedir. PO'nun tüm bu kayıtlara tam erişimi olacaktır.

4.11 Armatör, Barc kaptanının zamanı gelmiş tüm seferleri gerçekleştirmesini; Barc'ın denize elverişliliğini olumsuz yönde etkilememesini sağlamak için yükleme boşaltma operasyonlarını denetlemesini sağlayacaktır.

4.12 Armatör, barcın Marpol 73/78 Ek VI'ya uygun şekilde numune alabilecek sisteminin kurulu ve çalışır durumda olmasından ve alınacak numunelerin mevzuat uyarınca saklanmasından sorumlu olacaktır.

4.13 İşbu Sözleşme madde 6 uyarınca, Armatör ihrakiye (madeni yağ ve akaryakıt) teslim dokümanının ve diğer talep edilebilecek dokümanların Barc kaptanı ve Müşteri arasında değiş tokuş edilmesini sağlayacaktır.

4.14 Armatör PO'ya ifa ettiği hizmet kapsamında yaşanabilecek iş kazaları ve bu kazalar ile ilgili yasal bildirimlerin yapılmaması sebebiyle tüm sorumluluğun Armatör'e ait olduğunu kabul ile birlikte, her halükarda PO'ya terettüp edebilecek tazminat talepleri nedeniyle işbu sözleşme kapsamında görevlendirilecek tüm çalışanları için PO'nun belirleyeceği limit ve şartlarla bir İşveren Sorumluluk poliçesi ve tekne ve makine sigortasını yaptıracığını taahhüt eder. Armatör İşveren Sorumluluk sigortasını PO'nun sigorta departmanı kanalıyla veya dilerse başka bir kanal ile yaptıracığını, poliçede PO'nun sigortalı, Armatör'ün sigorta ettiren olarak gösterileceğini ve bu kapsamda düzenlenecek poliçelerden doğan prim dahil ve fakat bununla sınırlı olmak kaydıyla tüm masrafların Armatör tarafından karşılanacağı;

4.15 Armatör'ün PO'ya ifa ettiği hizmet kapsamında PO'ya veya diğer 3. Şahıslara vereceği zararlar dolayısıyla kendisine veya PO'ya yöneltilebilecek tazminat taleplerini karşılamak üzere PO'nun belirleyeceği limit ve şartlarla bir 3. Şahıslara Karşı Mali Mesuliyet sigorta poliçesini PO'nun sigorta departmanı kanalıyla veya dilerse başka bir kanal ile yaptıracığını, poliçede PO'nun sigortalı, Armatör'ün sigorta ettiren olarak gösterileceğini ve bu kapsamda düzenlenecek poliçelerden doğan prim dahil ve fakat bununla sınırlı olmak kaydıyla tüm masrafların Armatör tarafından karşılanacaktır.

4.16 Armatör, işbu Sözleşme'nin imzalanmasını takiben derhal Barc üzerinde ipotek konulması için gerekli işlemlerin tamamlanmasını ve Barc'ın satışının engellenmesi için gerekli şerhlerin Barc siciline işlenmesini sağlayacaktır ("satılamaz şerhi"). İpotek koyulamaması durumunda PO'nun uygun göreceği miktarda, metinde ve koşullarda, sözleşme bitiş tarihine kadar geçerli teminat mektubu da kabul edilecektir. Bunlarla ilgilium masraflar Armatör tarafından karşılanacaktır.

4.17 Armatör işbu Sözleşme'den kaynaklanan borçların yerine getirilmesi, ikmal ve tüm diğer işlemlerle ilgili kayıtları tam ve doğru bir şekilde işbu Sözleşme'nin feshedilmesinden sonraki beş (5) yıl boyunca muhafaza edecektir. Kayıtlarla ilgili bir anlaşmazlık olması durumunda Taraflar, PO'nun defter ve kayıtlarının kesin delil teşkil edeceği konusunda anlaşmışlardır.

Armatör; PO'nun operasyonel ihtiyaçları doğrultusunda, sözleşmeye konu hizmetlerin sağlanması ile ilgili talep ettiği rapor, doküman ve bilgiyi her türlü maliyeti kendisine ait olacak şekilde, derhal iletecektir

4.18 Armatör'ün hiçbir çalışanı ve ya acentesi PO'ya ya da PO'nun bağlı şirketlerine işbu Sözleşme ile ilgili önemli maliyet ve değerde komisyon, ücret ve ya hediye vermeyecek ve PO'dan ya da bağlı şirketlerinden değerli ve ya yüksek fiyatlı komisyon, ücret ve ya hediye almayacaktır.

4.19 Armatör işbu Sözleşme'den kaynaklanan ikmallerin gerçekleştirilmesi ile ilgili olarak kararını etkilemek ya da başka bir menfaat elde etmek için herhangi bir devlet ve ya uluslararası kuruluşun resmi görevlisine bir ödeme yapmayacak ya da değerli bir şey vermeyecektir.

4.20 İşbu Sözleşme'nin imzalanmasından önce Armatör'ün madde 4.17 ve 4.18'i ihlal etmek suretiyle PO'nun Sözleşme'yi imzalamasına doğrudan ve ya dolaylı şekilde sebep olan herhangi bir davranışının varlığı halinde PO, işbu Sözleşme'yi her zaman ve hiçbir tazminat ödemeksizin feshedebilir.

4.21 PO ya da PO'nun atayacağı kişiler, madde 14.16 ila 14.20'ye bir aykırılık olup olmadığının tespiti için her zaman Armatör'ün işbu Sözleşme ile ilgili kayıtları üzerinde inceleme yapma hakkına sahiptir. Armatör işbu madde 14.16 ila 14.20'nin (14.16 ve

14.20 dahil) Armatör tarafından ihlal edilmesinden dolayı PO'nun uğrayabileceği tüm kayıp ve masraflara karşı PO'yu ibra edecek, savunacak, tazmin edecek ve vareste tutacaktır.

5. BARC'IN ÇALIŞMA KAPASİTESİ

5.1 PO Armatör'ün, işbu Sözleşme konusu Barc'ın yaklaşık MT IFOMT MGO MT Madeni Yağ ürün taşıyabileceğini taahhüt etmesi üzerine işbu Sözleşme'yi imzalamıştır.

PO talep ettiği takdirde Barc'ın tüm kapasitesi talep edilen cins ürün taşınması ve teslim edilmesi üzere tahsis edilecektir. Bu durumda Armatör PO'dan ekstra ücret talep edemeyecektir.

5.2 Barc iyi ve sakın hava şartlarında belirtilen yüklü ve boş (balastlı) servis süratiyle hizmet verecektir. İyi hava Beaufort ölçeğine göre 4 (dahil), Kötü hava ise Beaufort ölçeğine göre 5 şiddeti ve üzerindeki hava olarak kabul edilecektir. Kötü hava resmi makamlardan alınmış olan, seyir bölgesine ait hava raporları ile belgelenecektir. (Navtex, telex v.s.)

5.3 Barc'ın sürat ve pompa kapasitesi ile tahliye operasyonu sırasındaki performansı **Ek-7**'de yer alan "Barc'ın Nitelik ve Karakteristikleri" belgesinde belirtildiği şekilde olacaktır.

5.4 Barc'ın operasyonu ve performansı PO veya PO tarafından atanan denetçiler tarafından herhangi bir zamanda denetenebilir. Söz konusu denetleme Barc'ın hızı, ihrakiye (madeni yağ ve/veya akaryakıt) tüketimi ve pompalama kapasitesini içerebilir ancak bunlarla sınırlı değildir.

5.5 Barc'ın iş bu Sözleşme çerçevesinde hizmet verdiği süre içerisinde PO aleyhine bir zaman kaybı varsa PO'nun bu zaman kaybı sebebiyle uğradığı zararlar tazmin edilecektir. Bu kayıpların karşılığının bedeli gecikmenin gerçekleştiği ay hizmet bedelinin , asgari 1 günlük karşılığı olmak üzere, mahsup edilecektir.

5.6 Armatör, madde 5.5.'de belirtildiği şekilde gerçekleşen gecikme sürecinde harcanan toplam akaryakıt ücretini PO'ya ödeyecektir ("**Akaryıt Ücreti**"). Akaryakıt Ücreti Barc'ın son seferi için yapılan yakıt teslimatı sırasında kesilen faturadaki ücret ile sınırlı olarak hesaplanarak Armatör'den tahsil edilecektir. Akaryakıt Ücreti'nin hesaplanmasında, **Ek-7**'de bulunan "Tankerin Nitelik ve Karakteristikleri" başlıklı dokümanda belirtilen tüketim miktarları dikkate alınacaktır. Eğer Barc teslimatta kullanılmış ise söz konusu Barc'ın ton başı maliyeti ayrıca Akaryakıt Ücreti'nin hesaplanmasında dikkat alınacaktır.

6. YÜKLEME & BOŞALTMAYA İLİŞKİN GENEL KURALLAR

PO tarafından kaptan ve/veya personele, PO adına hazırlanmış ihrakiye (madeni yağ, akaryakıt) teslim dokümanının ve ikmale ait diğer dökümanların Müşteri için imzalanması, kaşelenmesi, Müşteri'ye teslim edilmesi ve örnek alma prosedürünü Marpol 73/78 Ek VI Barc Baca Gazlarından Kirlenmenin Önlenmesi İçin Kurallar ("**Marpol Kuralları**") ve ilgili kanun ve yönetmelikler uyarınca yürütme yetkisi verilecektir.

7. BEYAN ve TAAHHÜTLER

Armatör işbu Sözleşme boyunca ayrıca PO'ya aşağıdaki hususları beyan ve taahhüt eder:

- a. Armatör; işbu Sözleşme'nin imzası anında, mevzuat çerçevesinde Barc'ın işbu Sözleşme'de belirtilen bölgelerde sefer yapabilmesi için gerekli olan sertifika ve belgelerin var ve geçerli olduğunu, gümrüklü ve/veya gümrüksüz her türlü deniz yakıtı taşıması yapmak üzere gerekli mercilerden müsaadelerin alınmış olduğunu. BARC'nin tekne ve PandI sigortasına haiz olduğunu/olacağını ve işbu protokolün devamı süresince, tüm bu sertifika, belge, sigorta ve müsaadelerin geçerliliğini koruyacağını,
- b. Herhangi bir nedenle, SÖZLEŞME maddelerinin herhangi birine aykırı bir durum oluştuğunu tespit etmesi durumunda derhal PO'yu bilgilendireceğini (P&I, Sigorta, Seferden Men vs.)
- c. PO'yu PandI brokerları ve diğer sigorta şirketleri nezdinde, barç ile ilgili bilgi alması ve görüşmeler yapması amacıyla yetkili kıldığını,
- a. Barc'ın yürürlükte olan tüm ulusal ve uluslar arası kurallara ve konvansiyonlara uygun olduğunu;
- b. Barc'ın Türk Loydu, bayrak devleti veya I.A.C.S. üyesi bir klas kuruluşundan alınmış bir klas sertifikasına sahip olacağını;
- c. Barc'ın işbu Sözleşme ve eklerinde yer alan tüm diğer kriterlere uygun olduğunu;
- d. Barc'da, yetkili otoriteler tarafından onaylanmış devre şemaları veya planlarda görülenler dışında boru veya makine olmadığını (**Ek-9**);
- e. Uluslararası Gemi Sicili ve Milli Gemi Sicili'ne kayıtlı olan ve sadece kıyı çizgisinde yolcu ve eşya taşıyan gemilere, ticari yatılara, hizmet ve balıkçı teknelerine temin edilecek akaryakıtın özel tüketim vergisinden muafiyetine ilişkin 2003/5868 sayılı ve 01.07.2003 tarihli Bakanlar Kurulu Kararı ("**Karar**") ile yürürlükteki ilgili mevzuata, özellikle Maliye Bakanlığı tarafından Karar'ın uygulanması için çıkarılan tebliğler, (hepsi bir arada "**Mevzuat**" olarak anılacaktır) uyarınca, yukarıda belirtilen Karar ve Mevzuat'ta ayrıntılı olarak tanımlanan deniz araçları ("**Muaf Tüketiciler**"), indirilmiş özel tüketim vergisi ("**ÖTV**") oranı ile akaryakıt ürünleri kullanma hakkına sahiptir. Armatör, (zaman zaman

değişebilecek olan) Karar ve Mevzuata uygun olarak işbu Sözleşme süresince ÖTV indirimli akaryakıt alabilmek için, tüm harcama ve masrafları kendisine ait olmak üzere tüm işlemleri yapacak ve tüm belgeleri kullanıma hazır hale getirecektir. Daha açıklayıcı bir anlatımla, Armatör, hiçbir koşulda, söz konusu harcama ve masrafların PO tarafından karşılanmasını talep etmeyecektir;

f. P&I risklerine ve çevre kirliliği riskine karşı P&I kulüpleri tarafından sağlanan ilgili maddede belirtilen tutarda teminata haiz olacağını,

g. Zaman zaman değiştirilebilecek olan "Gemilerde Alkol ve Uyuşturucu Kontrolü" başlıklı OCIMF 1995 Düzenlemesi ile düzenlenen standartlara ya da daha üst standartlara uyulacaktır; Armatör, PO'yu haberli veya habersiz Alkol ve Uyuşturucu denetimleri için yetkili kılmıştır.

h. işbu sözleşmenin imzası anında Armatör şirketin ortaklarını ve varsa işletmeci şirketin ortaklarını tam ve eksiksiz gösterecek belgeleri (ticaret sicil gazetesini, Barc sicil belgesi vb) talep edildiği şekliyle PO'ya temin etmeyi, ayrıca Barc'ın hissesi, sahipliği, işletmesi veya kontrolü konusunda bu belgeler üzerinde görünen şahıslar dışında bir kimsenin hiçbir şart ve şekilde etkisinin olmadığını ve PO'nun yazılı onayı olmadan ileriki tarihlerde de ortaklık yapısında değişiklik yapmayacaktır.

8. HİZMET BEDELİ ve ÖDEME KOŞULLARI

8.1 Barc'ın hizmet bedeli aylık KDV hariç TL'dir. Herhangi bir şüpheye mahal vermemek adına, aylık hizmet bedeli, Barc'ın işletilmesi için harcanacak tüm masrafları(yakıt ve acentalık giderleri hariç) içermekte olup aksi işbu Sözleşme'de açıkça belirtilmediği sürece diğer her türlü masraf Armatör tarafından ödenecektir. Hizmet bedeli ödemesi, barcın PO'nun kullanımına tahsisine müteakip başlayacaktır.

İlk yılın sona ermesinden sonra, aylık hizmet bedeli Taraflarca yazılı olarak Üretici Fiyat Endeksi ve Tüketici Fiyat Endeksi ortalamasına göre güncellenecektir.

8.2 PO, hizmet bedelini Türk Lirası üzerinden her takvim ayının son gününde "Taşıma Hizmet Bedeli" açıklaması ile düzenlenecek fatura karşılığında ödeyecektir. Aylık hizmet bedeli, Armatör tarafından açılan ve PO'ya bildirilen banka hesabına (ya da Armatör tarafından vakitlice önceden bildirilen başka herhangi bir banka hesabına) banka havalesi ile ödenecektir.. Ödeme PO tarafından fatura tarihini müteakip ilk PO ödeme gününde yapılacaktır. Şüpheye mahal vermemek açısından, ayın küsuratlı ödemeleri oransal olarak (bir takvim ayı 30 (otuz) gün esas alınarak) yapılacaktır. PO ayrıca işbu hizmet bedeli ödemesinden kaynaklanan KDV bedelini de ödeme yükümlülüğü altındadır.

8.3 Aylık hizmet bedeli eksiksiz ve/veya zamanında yapılmazsa, 7 (yedi) gün önceden ihbar etmek koşuluyla Armatör Barc'ı PO'nun hizmetinden alabilir. Ancak, söz konusu durumda dahi, Barc'ın başlamış olduğu bir nakliye söz konusu ise bunu tamamlamalı (ödemesiz dönemde olsa bile) ve PO'ya ait mallar PO tarafından belirtildiği gibi teslim edilmelidir. Şüpheye mahal vermemek açısından, PO ödeme gününden sonraki bekleme süresi içinde ödeme yaparsa, Armatör Barc'ı PO'nun hizmetinden alamaz.

8.4 PO tamamen kendi inisiyatifinde olmak şartıyla, Armatör'ün kendisine olan borçlarını (eğer varsa) Armatör'e ödemesi gereken miktarlardan, (örneğin hizmet bedelinden ancak bununla sınırlı olamamak üzere) mahsup edebilir.

9. BARC'A YAKIT SAĞLANMASI

9.1 İşbu Sözleşme dahilinde Barc'ın PO hizmetinde çalışacağı süre içerisinde her türlü yağ ile ÖTV'li veya ÖTV'siz yakıt ihtiyacı bedeli karşılığında PO tarafından ikmal edilecektir. Yakıt Armatör'ü ve/veya Barc'ın ÖTV'siz yakıt alım dökümanlarında bu yakıtı almaya yetkili kişi veya kuruluşa PO'nun belirleyeceği satış fiyatı ve uygun görülen vade ile, madeni yağlar ise yine uygun görülen vade ile PO Madeni Yağlar Fiyat Listesi'nde mevcut fiyattan % 30 oranında iskonto yapılarak satılacaktır. PO fiyatlarda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

9.2 Madde 10.1 hükmü saklı kalmak kaydıyla, aksi Sözleşme'de belirtilmedikçe, hizmet süresince PO Barc'da harcanan akaryakıtın maliyetlerini temin edecektir. Hizmet süresi zarfında Armatör'ün kendi nam ve hesabına çıkartacağı yakıt alım defteri ile alacağı ÖTV'si indirilmiş yakıt bedeli, Armatör'ün 10 iş günü içerisinde düzenleyeceği "Yakıt Masrafı Yansıtma" faturası karşılığında Armatör'e ödenecektir.

10. HİZMET DÖNEMİ

10.1 "Hizmet Dönemi" Barc'ın PO hizmetine teslim edilmesi ile başlayan ve aksi işbu Sözleşme'de açıkça belirtilmedikçe işbu Sözleşme'nin feshine ya da Hizmet Dışı Dönem'in (madde 12.1'de belirtilen) başlamasına kadar devam eden her bir dönemdir. Armatör Barc'ı İstanbul'daki liman bölgesinde işbu Sözleşme'de belirtilen tüm koşullara uygun olarak ve sefere hazır bir şekilde, en geç işbu Sözleşme'nin imzalanmasından sonra 7 gün içinde hazır bulunduracaktır. Burada belirtilen sürede Barc PO'nun hizmeti için hazır bulundurulmadığı takdirde, PO işbu Sözleşme'yi yazılı bir ihtar ve sonrasında Armatör'e Barc'ın teslimi için vereceği 24 saatlik sürenin sonunda feshetme hakkına sahiptir. Şüpheye mahal vermemek adına, burada bahsedilen fesih, aykırılığın giderilmesi için

Armatör'e verilen 24 saatlik sürenin sonunda başka hiçbir ihbar gerekmezsin geçerli olacaktır. Armatör, Barc'ın teslim tarihini belirten 48, 24 ve 12 saatlik hazırlık ihbarlarını PO'ya yazılı olarak işbu Sözleşme madde 11.2 uyarınca bildirmekle mükellef olacaktır. Armatör, Barc'ın özelliklerinin her açıdan PO'nun Armatör'e bildirdiği ihale şartnamesi ile uyumlu olmasını sağlayacaktır.

10.2 Hizmet Dönemi süresince Armatör, Barc kaptanı ve diğer personelin daima ticari kurallara ve PO talimatlarına uygun hareket etmesini sağlayacaktır. Armatör Sözleşme süresi boyunca PO'nun ticari taleplerini yerine getirmekle yükümlü olup, bu taleplerin tüm teknik detaylarını Barc kaptanı ve diğer personelleri ile tatbik edecektir.

Hizmet Dönemi'nin başlamasının ardından Taraflar ortak olarak mutabık kalacakları denetçiler vasıtasıyla ve mutabık kalacakları liman veya yerlerde ortak bir denetim gerçekleştirerek Hizmet Dönemi başlangıcında Barc'da bulunan akaryakıt miktarını tespit edeceklerdir. Burada belirtilen denetimin ücret ve masrafları Taraflarca eşit paylaşılacaktır.

11. HİZMETİN SONA ERMESİ

11.1 Tamirat, işlememezlik, BARC'nin kaza veya hasara uğraması, oturma, yangın, Resmi Makamların müdahalesi veya BARC'nin denize ve yola elverişli bir şekilde çalışmasına engel olan durumlarda buna tekabül eden veya her hangi bir sebeple çalışılmayan süreler "Hizmet Dışı Dönem" olarak değerlendirilir. Mürettebatın veya kumanyaların yetersizliği, grev, sefere başlamayı red, emir ve talimatların yerine getirilmemesi, rota değiştirilmesi (geriye dönüş veya BARC'nin gitmesi lazım gelenden başka her hangi bir limana gidiş dahil) nedeniyle uğranılan zaman kayıpları, Hizmet Dışı Dönem olarak değerlendirilecektir. Yukarıda belirtilen koşulların yanı sıra; SÖZLEŞME'de belirtilen idari, teknik ve diğer koşulların sağlanmadığı dönemler Hizmet Dışı Dönem olarak değerlendirilecektir.

11.2 Hizmet Dışı olarak değerlendirilen süreler için hizmet ücreti ödenmeyecektir. Bu Hizmet Dışı Dönemler için peşinen ödenmiş olan hizmet bedeli, hizmet bedeline oranı kıst usulü hesaplanır ve Armatör tarafından derhal PO'ya ödenir. Bu bedelin Armatör tarafından vadesinde ödenmemesi halinde PO bu miktarı daha sonra Armatör'e ödeyeceği bedellerden gecikme faizi ile birlikte mahsup edebilir.

11.3 Hizmet Dışı Dönem'de harcanmış olan yakıtların bedeli de, aynı cins ve kategoride (ÖTV'siz, gümrüklü veya transit) yapılan en son yakıt ikmalinde geçerli olan Satış Fiyatı (KDV dahil) üzerinden hesaplanarak hizmet bedeli ile birlikte armatörden tahsil edilir.

11.4 İş bu maddede belirtilen Hizmet Dışı Dönem'in aralıksız 30 günü aşması halinde (ya da devam etmesi bekleniyor ise) tazminat hakları mahfuz kalmak kaydıyla PO iş bu mukaveleyi fesh etme hakkına sahip olacaktır. Hizmet Dışı Dönem'in kesintisiz 30 günü aşması halinde madde 12.2'de belirtilen kısıt usulü hesaplanan hizmet bedeli ve Armatör'e verilmiş bulunan akaryakıt v.b. malzemelerin bedelleri de Armatör tarafından derhal geri ödenecektir. İşbu Sözleşme'de belirtilen bedellerin hepsine Hizmet Dışı Dönem'in başladığı tarihten itibaren %6 faiz uygulanacaktır .

11.5 Hizmet Dışı Dönem süresince tüketilen akaryakıt ve/veya varsa su bedeli ve başladığı andan sonra mevcut istihlak edilen yakıt ve/veya varsa su bedeli ve liman, kılavuzluk, romorkör ve bilcümle liman masrafları gibi Barc'ın mevcut limandan başka herhangi bir liman veya mahale gitmesi neticesi meydana gelen masraflar; ayrıca Barc'ın işlememezlik ve tamir nedeni ile yükleme ve tahliye esnasında mükerrer havuzlama ve yanaşma masrafları; ya da PO'nun veya vekilinin bu maksatla görevlendirdiği personelinin fazla mesai, sandal ücretleri ve benzeri harcamalar Armatör tarafından karşılanacaktır. Barc hava muhalefeti veya yükle ilgili bir kaza veya yükle ilgili sair bir sebeple gecikir veya limana veya bir demirleme yerine gitmeye mecbur kalırsa bu gecikme rotadan ayrılma veya zaman kaybı, dolayısıyla ortaya çıkan masraflar PO'ya ait olacağı gibi Hizmet Dönemi koşulları işlemeye devam edecektir.

11.6 Hizmet Dışı Dönem'de Armatör PO'ya Barc'da bulunan deniz yakıtının kullanmadığı kısmını geri ödemekle yükümlüdür. İşbu madde uyarınca geri ödenecek kullanılmayan deniz yakıtı miktarı Hizmet Dışı Dönem'de Barc'da bulunan yakıt miktarı ile Barc'ın Hizmet Dönemi'nin başlamasından önce Barc'da bulunan ve işbu Sözleşme madde 11.5'e göre tespit edilen deniz yakıtı arasındaki farktır. İşbu maddede belirtilen kullanılmayan akaryakıt miktarının Hizmet Dönemi sonunda derhal tespit edilebilmesi için Hizmet Dışı Dönem'in başında Tarafların üzerinde mutabık kalacağı denetçiler tarafından, Taraflar'ın mutabık olduğu limanda veya yerlerde bir inceleme gerçekleştirilecektir. Hizmet Dışı Dönem incelemesi PO'nun uygun göreceği bir zamanda gerçekleştirilecektir. İşbu denetimin ücret ve masrafları Taraflarca eşit şekilde ödenecektir. PO bu kapsamda ödeyeceği miktarları Armatör'e ödeyeceği miktarlardan mahsup etme hakkına sahiptir.

11.7 Yukarıdaki hükümlerin yanı sıra buz sebebiyle herhangi bir gecikme veya karantinada geçen en çok 15 (on beş) takvim günü PO hesabına geçmiş sayılacak, ve bu süreyi aşan zaman Hizmet Dışı Dönem olarak değerlendirilecektir. Resmi Kurumların ya da PO'nun ihbarına rağmen bir limanda kaptan, zabitan veya mürettebatın karadaki hareketlerinden ileri gelen karantinadaki gecikme Armatör'ün hesabına olacaktır.

12. HAVUZLAMA

12.1 Armatör, tüm masrafları kendisine ait olmak şartıyla, 30 günü (tamirat sebebiyle, gas-free yapılması ve havuza girebilmek için kaybedilen süre dahil) geçmemek koşulu ve klas kurallarının gerektirdiği aralıklarla Barc'ı kuru havuza alma hakkına sahiptir. Armatör, Barc'ı havuza almak istediği tarihi en az 60 gün önceden yazılı olarak PO'ya bildirecektir. PO'da Barc'ın belirlenen bu tarihe mümkün olan en yakın tarihte havuzlanması için gerekli ve makul bütün önlemleri alacak ve Barc'ı yükü boşaltılmış olarak Armatör'ün emrine verecektir. Gerekli görüşmesi halinde ve PO'nun ilgili liman başkanlığından gereken onayı alması durumunda, havuzlama zamanı onaylanan süre kadar ertelenebilir.

12.2 PO, Barc'ı bulunduğu limanda Armatör'e teslim ederek hizmet dışı bırakacak ve havuzlamanın tamamlanıp Barc'ın aynı veya PO tarafından talep edilen başka bir liman sınırı içinde tekrar PO hizmetine verileceği ana kadar Hizmet Dışı kalacaktır.

12.3 Havuzlama, tadilat, tamirat neticesi ÖTV'si indirilmiş yakıt alım mevzuatına uygun olarak, yakıt alım defteri ve benzeri adlı bilcümle vesikanın tanzimi, tasdiki ve sonucunda tahakkuk edecek her tür vergi, resim ve ödeme armatöre ait olacak, armatör tamir, bakım sonrası Barc'ın yürürlükteki ÖTV'si indirilmiş yakıt alım mevzuatına ilişkin muameleyi tamamlamış olarak PO'nun hizmetine vermeyi garanti edecektir.

12.4 Havuzlama süresinin aralıksız olarak 30 (otuz) takvim gününden fazla sürmesi halinde (ya da sürmesi beklenir ise) PO, 17'nci Madde uyarınca işbu Sözleşme'yi derhal etkili olacak şekilde feshedebilir ya da aynı karakteristiklere ve kapasiteye sahip başka bir Barc'ın kendisine tahsis edilmesini talep edebilir. PO'nun tazminat ve diğer talep hakları ile başvurabileceği yasal yollar bu durumdan etkilenmeyecektir.

13. HİZMET BEDELİNDE DENKLEŞTİRME

PO, Barc'ın kübik hacmi, tonajı (DWT, NRT, GRT) balast kapasitesi, pompa kapasitesi, sürati ve ihrakiye tüketimi gibi özelliklerinin Armatör'e bildirildiği şekilde (Ek-7'de belirtilen özellikler) olacağına güvenerek işbu Sözleşme'yi imzalamıştır. İşbu Sözleşme süresince Barc'ın bu özelliklerini kaybetmesi halinde PO diğer tüm hakları ve yasal yollar saklı kalmak kaydıyla işbu Sözleşmeyi feshedebilir veya Barc'ın bu özellikleri kaybetmesi sebebiyle uğradığı zararların hizmet bedelinden indirilmesini talep edebilir. İleride mevzuata veya klas müesseselerinin veya sair makamların talimatlarına uyulma hasebiyle Dead-Weight tonajında (DWT)'inde bir azalma olması halinde aylık hizmet bedeline DWT'deki azalma oranında indirim uygulanacaktır. Ancak, DWT'de bir artış meydana gelmesi halinde hizmet bedeli artmayacaktır. Söz konusu indirim aşağıdaki formül

kullanılarak hesaplanacaktır. (Yeni DWT/Önceki DWT) x Önceki Hizmet Bedeli = Yeni Hizmet Bedeli).

14. KAYIPLAR/HASARLAR

Eğer Barc, kendisinden en son haber alındığı tarihten sonraki 2 (iki) gün içinde halen ortada yok ise, "kayıp" olarak nitelendirilecektir. Barc'ın kaybolması durumunda son haber alındığı gün öğle saatinden itibaren işbu Sözleşme feshedilmiş sayılacak ve Armatör PO'ya PO'nun ödemiş olduğu geriye kalan Akaryakıt Ücreti'ni geri ödeyecektir. Hizmet bedelinin vadesi geldiği bir zamanda Barc'dan haber alınamamış ya da veya geçici süreli hizmetten çıkmışsa Barc'ın mevcudiyeti ortaya çıkana kadar veya hizmet dışı süre sona erinceye kadar hizmet bedelinin ödenmesi ertelenecektir. Barc'ın işbu Sözleşme'de belirtilen hizmetleri Sözleşme'de belirtilen hüküm ve koşullar altında gerçekleştiremeyecek derecede zarar görmesi halinde PO tüm hakları ve yasal yollar saklı kalamak şartıyla işbu Sözleşme'yi feshetme hakkına sahiptir.

15. SÜRE

İşbu Sözleşme'nin süresi yukarıda madde 11'de belirtilen Hizmet Başlangıç Süresi'nden başlamak üzere 1 (bir) yıldır. PO, 1 (bir) yıllık sürenin bitiminden önce Armatör'e fesih bildirimini göndermediği takdirde işbu Sözleşme 1 (bir) yıllığına uzayacaktır. İşbu Sözleşme'nin sona ermesinden sonra madde 18'in (a), (b) ve (d) bendleri yürürlüğünü sürdürecektir.

16. FESİH

16.1 Aşağıda belirtilen hususlardan herhangi birinin vuku bulması halinde PO, her türlü hakkı saklı kalmak kaydıyla, işbu Sözleşme'yi herhangi bir fesih bildiriminde bulunmadan ve aykırılığın gidermesi için bir süre tanımadan tek taraflı olarak feshedebilecektir (aksi Sözleşme'de kararlaştırılmadıkça):

- a.** İşbu Sözleşmede açıkça belirtilen durumlardan birinin ihlalinin vuku bulması,
- b.** Armatör'ün işbu Sözleşme ya da Sözleşme konusu ile ilgili imzalamış olduğu herhangi bir doküman ile ilgili yükümlülüklerinden, borçlarından ve taahhütlerinden herhangi birini kısmen ya da tamamen yerine getirmemesi,
- c.** resmi makamlar tarafından çıkarılan kararlar, kararnameler ve ya müdahaleler sebebiyle ya da kanun ve teamüller tarafından kabul gören mücbir sebeplerin veya Armatör'ü faaliyetine devam etmekten alıkoyan durumların ortaya çıkması sebebiyle Barc'ın işbu Sözleşme'de belirtilen hizmetler için kullanılmasının veya faaliyetlerini sürdürülebilmesinin imkansız olması,

d. Armatör'ün ödeme aczine düşmesi ya da konkardato ilan etmesi, ölümü, tasfiye edilmesi, iflası ya da hukuki ehliyetini kaybetmesi ve PO'nun işbu Sözleşme'yi yasal mirasçılarıyla, iflas masasıyla ve ya vasileri ile devam ettirmek istememesi,

e. Armatör'ün ya da Armatör'ün gerçek kişi pay sahip(ler)inin güvenilirliğini ve itimatını kaybetmesi, özellikle herhangi bir sebeple 6 (altı) ayı aşan hapis cezasına çarptırılması ya da PO (ya da bağlı şirketleri) ve ya ürünleri ile ilgili olumsuz beyanlarda bulunması;

16.2 Madde 16.1'de sayılan nedenler yanında PO herhangi bir sebep göstermeksizin işbu Sözleşme'yi 1 (bir) ay önceden Armatör'e bildirmek şartıyla her zaman feshedebilir. Bu durumda Armatör PO'ya karşı herhangi bir talebe hak kazanmayacaktır ve herhangi bir tazminat talebinde bulunmayacaktır.

17. FESHİN SONUÇLARI

Fesih durumunda aşağıdaki sonuçlar (ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) ortaya çıkar:

a. PO'nun Armatörle yaptığı tüm sözleşmelerden doğan yükümlülükleri sona erecektir (aksi bu sözleşmelerde kararlaştırılmadıkça). Armatör'ün bu sözleşmelerden kaynaklanan tüm ödeme borçları muaccel hale gelecek ve herhangi bir ihbar veya ihtar gerekmeksizin ödenecektir;

b. Armatör PO tarafından geçici kullanım için kendisine ariyeten teslim edilmiş ya da kiralanmış (eğer mevcutsa) olan tüm alet ve ekipmanları teslim aldığı şekilde PO'ya iade etmeyi kabul ve taahhüt eder. Aksi taktirde Armatör söz konusu alet ve ekipmanların piyasa değerinin %20 (yüzde yirmi) fazlasını derhal PO'ya ödeyecektir.

c. İşbu Sözleşme'nin PO tarafından Armatör'ün Sözleşme'yi ihlali sebebiyle feshedilmesi ya da Armatör'ün herhangi bir haklı nedene dayanmaksızın Sözleşme'yi feshetmesi halinde Armatör, PO'nun bu fesih sebebiyle uğradığı tüm mevcut ve beklenen zararları, itibar kaybı ve işbu Sözleşme feshedilmese idi Sözleşme süresi sonuna kadar elde edeceği kar kaybı dahil ödeyecektir;

d. Armatör derhal PO'ya ait ve ya PO'nun adını, amblemini, logosunu, resmini veya markasını üzerinde taşıyan her türlü panoların, mesajların, görsel içeren panoların, posterlerin, akaryakıt pompalarının, tankerlerin, her çeşit reklam malzemelerinin, faturaların, konşimentoların, sipariş mektuplarının, broşürlerin ve benzeri basılı materyallerin kullanımını, sergilenmesini ve dağıtımını durduracaktır.

18. BARC'IN GERİ VERİLMESİ

18.1 İşbu Sözleşme'nin sona ermesi ya da feshedilmesi halinde, Barc o tarihte

bulunduğu yerde Armatör'e teslim edilecektir. Eğer bu tarihte Barc'ın seferi devam etmekte ise sefer tamamlanacak ve ilgili ayın hizmet bedeli oransal hesaba göre ödenecektir.

18.2 Armatör hesabına PO tarafından yapılan masraflar ve seferin bittiği tarihte ve Hizmet Dışı Dönem'de Barc'da bakiye olarak kalan deniz yakıtı (madeni yağ ve akaryakıt) bedeli Barc'a aynı cins ve kategoride (ÖTV'siz, gümrüklü veya transit) yapılan en son yakıt ikmalinde geçerli olan Satış Fiyatı (KDV dahil) üzerinden hesaplanarak bu tutarı karşılayacak tutardaki son PO ödemesinden tenzil edilecektir. Tenzil edilecek tutarın Armatör lehine oluşan alacaktan fazla olması durumunda, bakiye tutar PO tarafından Armatör'e bildirilmesinden itibaren 7 iş günü içinde Armatör tarafından PO'ya nakden ödenecektir.

19. MÜNHASIRLIK/MARKA

19.1 Armatör işbu Sözleşme kapsamında Barc'ın münhasıran PO'ya hizmet sağlanması için kullanılacağını taahhüt eder. İşbu münhasırlık yükümlülüğünün ihlal edilmesi durumunda PO diğer hakları saklı kalmak kaydıyla, tespit edilmiş zararlarını Armatör'den almaya hak kazanacaktır [her bir ihlal için bir aylık hizmet bedeli kadar]

20. MÜCBİR SEBEP

20.1 20.1 Mücbir Sebep vaka ve durumları, aşağıda sayılanlar ile sınırlı olmamakla beraber, (a) doğal afet, PO'nun mevcut ikmal veya dağıtım kaynaklarının Ürünler'in sevkiyatını engelleyecek düzeyde kısmen veya tamamen kesilmesi, savaş, yolların kapanması, kara trafiğinin kesilmesi veya aksaması, grev veya grev ihtimali, lokavt, işin yavaşlatılması, kargaşalık, hükümetin emir veya tahditleri, hükümetin el koyması; (b) yangın, patlama, fırtına, hortum, deprem, yanardağ, olağanüstü sert hava koşulları ya da diğer olağanüstü doğa olayları; (c) veba, salgın, ambargo, mal, hizmet ya da teknolojinin ithalatında müeyyide ya da diğer kısıtlamalar, karantina, yetkili merci tarafından eylem ya da eylemsizlik ve (d) liman, belediye veya diğer yetkili bir makamca verilecek bir karar, emir, talimat nedeniyle Genel Şartlar'ın hükümlerinin Taraflar'ca yerine getirilememesi, gecikmeye sebep olması veya Taraflar'ın işbu SÖZLEŞME uyarınca edimlerini ifa etmekten alıkonması (e) herhangi vaka ya da durum veya yukarıda sayılanlarla aynı öze sahip benzerlerinin biraraya gelmesini içerir.

20.2 Etkilenen taraf, Mücbir Sebep dolayısıyla engellenen edimlerini Mücbir Sebep devam ettiği ve edimini ifa etmesi mümkün olmadığı sürece yerine getirmekten muaf tutulacaktır.

20.3 Taraflardan herhangi biri, Mücbir Sebep nedeniyle işbu SÖZLEŞME hükümlerini yerine getirmekte gecikir, engele maruz kalır veya alıkonursa hiçbir şekilde bundan sorumlu olmayacaktır.

20.4 Yukarıda sayılan mücbir sebeplerin hiçbirisi, muaccel PO alacaklarının ödenmesinin durdurulması için sebep teşkil etmeyip, muaccel alacaklar vadesinde ödenecektir.

20.5 Yukarıda belirtilen mücbir sebeplerin vukuu halinde Taraflar bu durumu yukarıda tanımlanan mücbir sebep halinin ortaya çıkmasını takip eden 10 gün içinde yazılı olarak karşı tarafa bildirerek işbu SÖZLEŞME'yi feshedebilirler.

21. SÖZLEŞMENİN DEVRİ

Armatör işbu Sözleşme'yi, işbu Sözleşme'den doğan hak ve yükümlülüklerini üçüncü kişilere devredemez. PO işbu Sözleşme'den doğan hak ve yükümlülüklerini tamamen ya da kısmen üçüncü kişilere devretme hakkına sahiptir.

22. GİZLİLİK

Müşteri bilgileri dahil ve fakat bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla operasyonel veriler dahil işbu Sözleşme'den doğan ve kazanılan her türlü bilgi iki Taraf arasında gizli kalacaktır. İki Taraf'ın ve işverenin, çalışanının veya acentesinin diğer bir Tarafın rızası olmadan bilgilerini üçüncü bir şahısla paylaşmayacak, ancak paylaşılan bilgi aleni olduğunda işbu maddenin ihlalinin sebebi olmayacaktır. İşbu gizlilik hükmüne ilişkin yükümlülükler işbu Sözleşme'nin feshedilmesi ya da sebeple sonra ermesinden sonra 5 (beş) yıl süreyle devam edecektir.

23. HAKLARIN KULLANIMI

PO tarafından işbu Sözleşme'den doğan hakların, geç, farklı veya eksik kullanılması veya bir süre hiç kullanılmaması, PO tarafından işbu haktan kısmen ya da tamamen feragat edildiği ya da hakkın içeriğinin veya uygulama biçiminin tadil edildiği anlamında yorumlanmayacak ve bahsi geçen keyfiyet Armatör'e ilgili hükmün veya Sözleşme'nin tamamının geçersizliğini ya da başka talepler ileri sürme hakkını vermeyecektir.

24. DEĞİŞİKLİKLER

İşbu Sözleşme'ye ilişkin her türlü tadil ya da değişiklik Taraflarca yazılı olarak kararlaştırıldığı takdirde geçerli olacaktır.

25. SÖZLEŞMENİN BÜTÜNLÜĞÜ

İşbu Sözleşme Taraflar arasında mevcut olan tüm anlaşmaları ihtiva eder ve Taraflar arasında daha önceden yapılmış her türlü yazılı veya sözlü müzakere, anlaşma ve beyanın yerine geçer.

26. TEBLİGAT ADRESİ

Taraflar, işbu Sözleşme’de belirtilen adreslerinin geçerli tebligat adresleri olduğunu peşinen kabul, beyan ve taahhüt etmektedirler. Adreste değişiklik olması halinde, bu değişiklik 3 (üç) takvim günü içinde diğer Taraf’a iadeli taahhütlü ve posta ücreti ödenmiş mektup ile bildirilecektir. Aksi takdirde, işbu Sözleşme’de belirtilen adreslere yapılan bildirimler geçerli sayılacaktır. Türk Ticaret Kanunu’nun 18/3 maddesi kapsamında aşağıda belirtilen Kayıtlı Elektronik Posta (“KEP”) adreslerine yapılan tebligatlar da bu madde kapsamında geçerlidir:

PO KEP Adresi:

Armatör KEP Adresi:

27. BÖLÜNEBİLİRLİK

İşbu Sözleşme’nin herhangi bir kısmının hukuken geçersiz veya uygulanamaz hale gelmesi durumunda, Sözleşme’nin geri kalan maddeleri bu durumdan etkilenmeyecek ve aynen yürürlükte kalarak uygulanmaya devam edecektir. Taraflar bu durumdan etkilenen maddeleri tekrar müzakere edebilirler.

28. GEÇERLİ DİL

İngilizce ve Türkçe metinler arasında herhangi bir çelişki ve/veya uyumsuzluk olması halinde, Türkçe metin geçerli olacaktır.

29. YETKİLİ MAHKEME VE İCRA DAİRELERİ

Taraflar işbu Sözleşme’den kaynaklanan her türlü ihtilafı öncelikle dostane yollarla

çözmek için en iyi gayreti göstereceklerdir. Taraflar dostane yollarla bir çözüme ulaşamazsa, İstanbul Mahkemeleri ve İcra daireleri işbu Sözleşme'nin uygulanmasından veya yorumlanmasından kaynaklanan her türlü ihtilafın çözümü için yetkili olacaktır.

30. VERGİ VE ÖDEMELER

İşbu Sözleşme'nin imzalanması ve uygulanmasından doğan damga vergisi PO tarafından ödenerek Armatör'e fatura edilecektir. Söz konusu bedel fatura mukabilinde Armatör tarafından PO'ya ödenecektir. .

30 (otuz) maddeden ve 11 Ek'ten oluşan bu Sözleşme tek nüsha olarak hazırlanmış ve Taraflarca okunup anlaşıldıktan sonra imzalanmıştır. Sözleşme'nin noter onaylı orijinal nüshası PO'da kalacaktır.

...../...../2015

OMV Petrol Ofisi A.Ş.	[Armatör]

Ekler:

1. Armatör'ün imza sirküleri
2. Armatör'ün vergi levhası
3. Armatör'ün ticaret sicil gazeteleri
4. Armatör'ün faaliyet belgesi
5. Armatör'ün hissedarlık yapısı
6. Barc mürettebatının isimi ve nitelikleri
7. Barc'ın Nitelik ve Karakteristikleri
8. Barc'ın Diyagramı
9. Barc sertifikası
10. Sağlık Emniyet Çevre Denetim Kriterleri
11. OMV PO Barc Standartları
12. Barç Operasyon Manueali